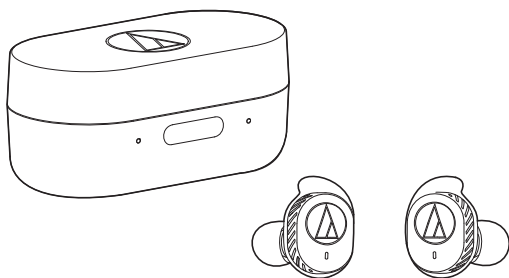




ATH-SPORT7TW

Manuel de l'utilisateur
Écouteurs sans fil



Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Audio-Technica.

Avant d'utiliser le produit, consultez le Guide de prise en main et le Guide de mise en garde, ainsi que ce manuel de l'utilisateur si nécessaire, pour vous assurer que vous utiliserez le produit correctement.

Mises en garde concernant les écouteurs

Bien que ce produit ait été conçu pour assurer une utilisation en toute sécurité, tout usage incorrect est susceptible de provoquer un accident. Pour votre sécurité respectez tous les avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

Mises en garde concernant le produit

- N'utilisez pas le produit à proximité d'un équipement médical. Les ondes radio peuvent affecter les stimulateurs cardiaques et les appareils électroniques médicaux. N'utilisez pas le produit dans un établissement hospitalier.
- Si vous utilisez le produit dans un avion, conformez-vous aux instructions de la compagnie aérienne.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à commande automatique, comme des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio peuvent affecter les appareils électroniques et provoquer des accidents suite à un dysfonctionnement.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer le produit pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne soumettez pas le produit à un choc violent pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Déconnectez le produit s'il commence à présenter des dysfonctionnements, à émettre de la fumée, une odeur, de la chaleur, des bruits indésirables ou à présenter d'autres signes de dommage. Le cas échéant, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
- N'introduisez pas de corps étrangers comme des matériaux combustibles, du métal ou un liquide dans le produit.
- Ne recouvrez pas le produit avec un chiffon car cela entraînerait un risque d'incendie ou de blessure suite à une surchauffe.
- Respectez les lois en vigueur concernant l'utilisation de téléphones mobiles et casques si vous utilisez le casque en conduisant.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits où l'incapacité à entendre les sons ambiants présente un risque grave (tels qu'un passage à niveau, une gare ferroviaire et des chantiers).
- Le produit isole efficacement les sons externes, vous pourriez ne pas entendre clairement les sons autour de vous en le portant. Réglez le volume à un niveau vous permettant encore d'entendre les sons ambiants et soyez attentif à ce qui vous entoure en écoutant de la musique.
- Rangez le produit hors de la portée des enfants en bas âge.
- Pour éviter d'endommager votre ouïe, n'augmentez pas trop le volume. L'écoute prolongée de sons forts peut provoquer une perte auditive temporaire ou permanente.
- Cessez d'utiliser le produit en cas d'irritation cutanée découlant d'un contact direct avec celui-ci.
- Si vous vous sentez mal en utilisant le produit, arrêtez immédiatement de vous en servir.
- Lorsque vous retirez le produit de vos oreilles, vérifiez que les embouts soient toujours fixés à l'unité principale. Si les embouts restent coincés dans vos oreilles sans que vous parveniez à les retirer, consultez immédiatement un médecin.
- Si vous constatez que l'utilisation du produit porté provoque des démangeaisons, arrêtez de l'utiliser.

Mises en garde concernant le boîtier de charge

- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer le produit pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne soumettez pas le produit à un choc violent pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution ou de blessure.
- Déconnectez le produit s'il commence à présenter des dysfonctionnements, à émettre de la fumée, une odeur, de la chaleur, des bruits indésirables ou à présenter d'autres signes de dommage. Le cas échéant, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
- Ne mouillez pas le produit pour éviter tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.
- N'introduisez pas de corps étrangers comme des matériaux combustibles, du métal ou un liquide dans le produit.
- Ne recouvrez pas le produit avec un chiffon car cela entraînerait un risque d'incendie ou de blessure suite à une surchauffe.
- Lors de la charge, veuillez utiliser le câble de recharge USB fourni.
- Ne rechargez pas avec des appareils ayant une fonction de charge rapide (avec une tension de 5 V ou plus). Le produit risquerait alors de ne pas fonctionner correctement.
- Ne laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils générant de la chaleur ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux. Ce type de stockage peut générer des dysfonctionnements ou des défaillances.
- Ne l'utilisez pas à proximité d'un feu, au risque de provoquer des déformations ou des dysfonctionnements.
- N'utilisez pas de benzène, de diluant à peinture ou de produits nettoyants pour contacts électriques. L'utilisation de ces matériaux peut provoquer des déformations ou des dysfonctionnements.

Mises en garde concernant les écouteurs

Mises en garde relative à la batterie rechargeable

Les écouteurs sont dotés d'une batterie rechargeable (batterie lithium-ion).

Le boîtier de charge est doté d'une batterie rechargeable (batterie Lithium-Polymère (LiPo)).

- Si le liquide de batterie pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez abondamment à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite du liquide de batterie, ne le touchez pas les mains nues. Si le liquide reste à l'intérieur du produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement. En cas de fuite du liquide de batterie, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
 - Si le liquide pénètre dans votre bouche, rincez-vous abondamment la bouche à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
 - Si le liquide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la zone affectée avec de l'eau. En cas d'irritation cutanée, consultez un médecin.
- Pour éviter les fuites, l'émission de chaleur ou une explosion:
 - Ne jamais chauffer, démonter ou modifier la batterie, ni la jeter au feu.
 - N'essayez pas de percer la batterie avec un clou, de la frapper avec un marteau ou de marcher dessus.
 - Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un impact fort.
 - Veillez à ne pas mouiller la batterie.
- Abstenez-vous d'utiliser, laisser ou ranger la batterie dans les endroits suivants:
 - Zone exposée à un ensoleillement direct ou à des températures ou une humidité élevée(s)
 - À l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb
 - Près de sources de chaleur ou d'appareils de chauffage
- La recharge ne doit être faite qu'avec le câble USB fourni pour éviter un dysfonctionnement ou un incendie.
- L'utilisateur ne peut pas remplacer lui-même la batterie interne rechargeable de ce produit. Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa vie utile si la durée d'utilisation raccourcit considérablement même si la batterie est complètement chargée. Si tel est le cas, la batterie doit être réparée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour les détails de la réparation.
- Lors de l'élimination du produit, la batterie rechargeable intégrée doit être mise au rebut de manière appropriée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour savoir comment éliminer correctement la batterie.

À l'attention des clients aux États-Unis

Avis de la FCC

Avertissement

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Mise en garde

Vous êtes averti que tout changement ou modification non expressément approuvée dans ce manuel est susceptible d'annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

Remarque: Cet appareil a fait l'objet de tests afin de vérifier sa conformité avec les limites relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour vocation d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et provoquer, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables à la réception des signaux radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer d'y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise, sur un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV qualifié.

Déclaration d'exposition aux radiofréquences

Cet transmetteur ne doit pas être placé ou opéré en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne utilisés dans d'autres systèmes. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC dans un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence, il est considéré conforme sans tester le débit d'absorption spécifique (DAS).

À l'attention des clients au Canada

Déclaration IC

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio peut uniquement fonctionner avec une antenne de type et de gain maximum (ou moindre) approuvés pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour éviter que d'éventuelles interférences radio n'affectent d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure aux limites permises pour une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé.

Remarques concernant l'utilisation

- Veuillez à lire le manuel de l'utilisateur de l'appareil connecté avant toute utilisation.
- Audio-Technica ne pourra en aucun cas être tenu responsable des pertes de données dans le cas peu probable que de telles pertes se produisent lors de l'utilisation de la produit.
- Dans les transports ou d'autres lieux publics, veuillez à baisser le volume afin de ne pas déranger les autres personnes.
- Baissez le volume au maximum sur votre appareil avant de lire de la musique.
- Si vous utilisez le produit dans une atmosphère sèche, vous pouvez ressentir des picotements dans les oreilles. Ceci est dû à l'électricité statique accumulée sur votre corps et non à un dysfonctionnement du produit.
- Ne soumettez pas le produit à un impact fort.
- Ne laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils générant de la chaleur ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux.
- Si vous utilisez longtemps le produit, il peut se décolorer en raison de la lumière ultraviolette (particulièrement sous un ensoleillement direct) et de l'usure.
- Veuillez à tenir le câble par la prise lorsque vous connectez ou déconnectez le câble de recharge USB. Le câble de recharge USB peut se couper ou un accident peut se produire si vous tirez sur le câble lui-même.
- Si vous n'utilisez pas le câble de recharge USB, déconnectez-le du boîtier de charge.
- Si vous placez le boîtier de charge dans un sac alors que le câble de recharge USB est encore connecté, le câble de recharge USB peut se coincer, être coupé ou endommagé.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans le boîtier de charge fourni.
- Ce produit peut être utilisé pour parler au téléphone uniquement si vous utilisez un réseau de téléphone mobile. La prise en charge d'applications de téléphonie utilisant un réseau de données mobiles n'est pas garantie.
- Si vous utilisez le produit près d'un appareil électronique ou d'un émetteur (comme un téléphone mobile), il se peut que vous entendiez du bruit indésirable. Dans ce cas, éloignez le produit de l'appareil électronique ou de l'émetteur.
- Si vous utilisez le produit près d'une antenne de télévision ou radio, du bruit peut être vu ou entendu dans le signal de la télévision ou de la radio. Dans ce cas, éloignez le produit de l'antenne de télévision ou radio.
- Pour protéger la batterie rechargeable intégrée, chargez-la au moins une fois tous les 6 mois. S'il s'écoule trop de temps entre les recharges, la durée de vie de la batterie rechargeable peut être réduite, ou la batterie rechargeable risque de ne plus pouvoir être rechargée.
- Pendant la charge du produit, tenez-le éloigné de l'ensoleillement direct et chargez-le dans un endroit bien ventilé. Dans le cas contraire, la batterie peut se détériorer et son temps d'utilisation en continu peut diminuer, ou la batterie risque de ne plus pouvoir se charger.
- Les écouteurs sont étanches, mais pas le boîtier de charge. Ne chargez pas les écouteurs lorsqu'ils sont mouillés. Le produit risquerait alors de ne pas fonctionner correctement.
- Si vous envisagez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit bien ventilé à l'abri des températures élevées et de l'humidité.
- Ne laissez pas le produit à l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Le mode « hear-through » du produit vous permet d'entendre les sons ambiants tels que captés par le microphone intégré. En fonction du volume de la musique écoutée, les sons environnants peuvent être difficiles à entendre. Le cas échéant, baissez le volume de la musique.
- En fonction de votre environnement, les sons environnants peuvent être difficiles à entendre même lorsque vous utilisez le mode d'écoute du produit. N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux si vous ne pouvez pas entendre les sons environnants, tels que des endroits à forte circulation.
- Utilisez le capteur tactile à l'aide d'un seul doigt. L'utilisation avec un objet pointu, comme un stylo à bille ou un crayon, peut non seulement entraîner un mauvais fonctionnement, mais aussi endommager le capteur tactile.
- Ne touchez pas le capteur tactile du bout des doigts. Cela pourrait casser votre ongle.
- Si le produit ne fonctionne pas du tout ou ne fonctionne pas comme prévu lorsque vous le touchez, vérifiez que vos autres doigts, des parties de votre main ou le bord de vos vêtements ne sont pas en contact avec le produit lorsque vous le touchez. De plus, le produit peut ne pas fonctionner correctement si vous portez des gants ou si le bout de vos doigts est trop sec.
- Le produit risque de ne pas fonctionner correctement si le capteur tactile est plein de sueur. Éliminez la saleté avant d'utiliser le produit.

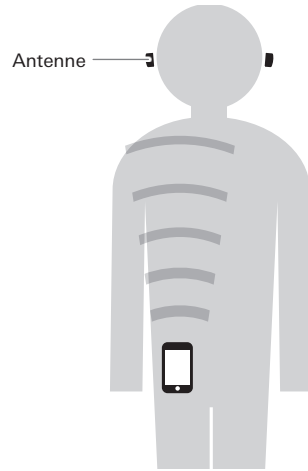
Étanchéité

- Les performances d'étanchéité du produit sont conçues pour éviter que des liquides, par exemple de la transpiration ou de l'eau, ne pénètrent dans le produit (équivalent à la classe IPX5).
- Bien que le produit offre des performances d'étanchéité équivalentes à la classe IPX5, la partie émettrice du son n'est pas étanche, et la reproduction du son peut être compromise si cette partie est exposée à l'eau.
- Le produit n'est pas parfaitement étanche. N'immergez pas volontairement ou n'utilisez pas le produit dans l'eau. De plus, n'exposez pas le produit aux liquides autres que la sueur et l'eau (tels que de l'eau savonneuse).
- Si de la saleté comme la sueur ou le sable adhère au produit, nettoyez ce dernier à l'eau douce à température normale (10 à 35 °C) ou sous un petit écoulement d'eau claire plutôt qu'utiliser de l'eau savonneuse. N'exposez pas directement la pièce qui émet le son (non étanche) à l'eau. Pour plus d'informations sur l'élimination de la saleté, consultez la section « Nettoyage » des Consignes d'utilisation qui peuvent être téléchargées à partir de notre page d'accueil.
- Le produit n'est pas conçu pour être étanche à l'humidité. N'utilisez pas le produit dans des environnements très humides (tels que des salles de bains ou des saunas). Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.

Pour une expérience de communication Bluetooth® plus confortable

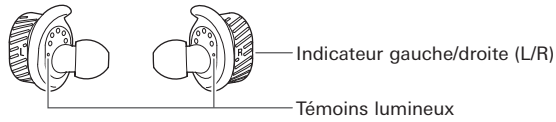
La plage de communication effective de ce produit varie en fonction des obstacles et des ondes radio.

Pour une expérience plus agréable, veuillez utiliser le produit le plus près possible du dispositif Bluetooth. Pour réduire les gênes acoustiques et le bruit, évitez de placer votre corps ou tout autre obstacle entre l'antenne du produit (côté R) et du dispositif Bluetooth.



Noms des pièces et fonctions

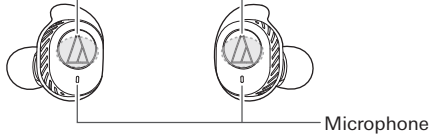
Écouteurs



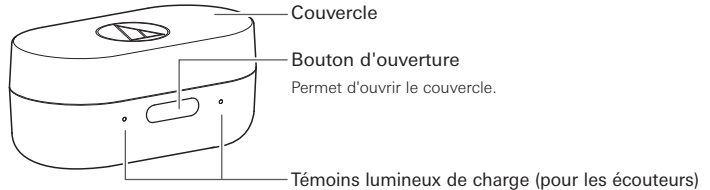
Indique le statut de fonctionnement et le niveau de la batterie des écouteurs.

Capteur tactile

Permet de lire/suspendre la musique et de répondre/mettre fin à des appels téléphoniques. Permet également de régler le volume (+/-).



Boîtier de charge

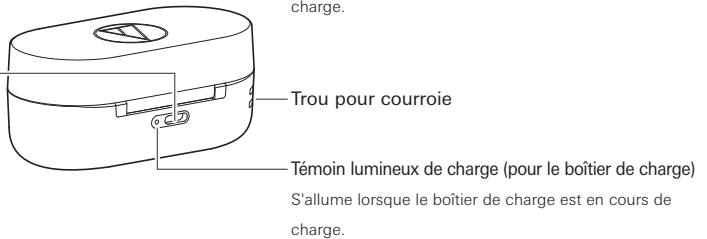


Permet d'ouvrir le couvercle.

S'allument lorsque les écouteurs sont en cours de charge.

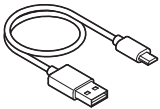
Prise pour batterie

Permet de connecter le câble fourni ou le câble de recharge USB et de charger le produit.



S'allume lorsque le boîtier de charge est en cours de charge.

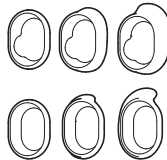
■ Accessoires



- Câble de recharge USB (30 cm de long)



- Embouts*1 (TP, P, M, G)



- Embouts tenue active*1 (TP, P, M, G)



- Embouts en mousse COMPLY™ *2 (M)

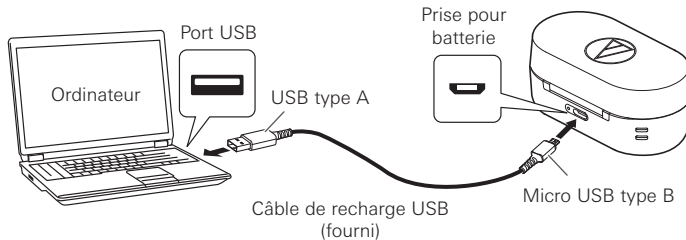
*1 Les embouts/embouts tenue active de taille M sont pré-installés sur l'unité principale.

*2 Pour des informations sur l'utilisation, l'entretien et le remplacement des embouts en mousse COMPLY™, consultez le document « COMPLY™ Foam Eartips », à télécharger sur notre site Web.

Charge de la batterie

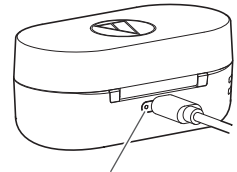
Charge des écouteurs et du boîtier de charge

- Chargez complètement la batterie lors de la première utilisation.
 - Si le niveau de la batterie rechargeable est faible, le produit émet des bips dans les écouteurs, et les témoins lumineux des écouteurs clignotent en rouge. Lorsque vous entendez ces bips, rechargez la batterie.
 - Il faut compter environ deux heures pour charger complètement les écouteurs, et environ trois heures pour charger complètement le boîtier de charge. (Cette durée peut varier selon les conditions d'utilisation.)
1. Connectez le câble de recharge USB fourni (micro USB type B) à la prise pour batterie du boîtier de charge.
 - Le câble de recharge USB fourni est conçu pour une utilisation exclusive avec le produit. N'utilisez pas un autre câble de recharge USB.
 - Lorsque vous insérez le câble de recharge USB dans le port USB ou la prise pour batterie, assurez-vous que le connecteur est orienté dans la bonne direction avant de l'insérer directement (horizontalement).
 2. Branchez le câble de recharge USB fourni (USB type A) sur l'ordinateur pour commencer la charge du boîtier de charge.



- Durant la charge, le témoin lumineux de charge (pour le boîtier de charge) s'allume au dos du boîtier de charge comme suit :

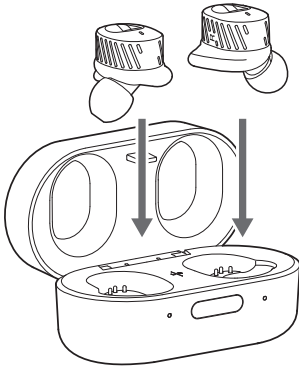
Statut de charge du boîtier de charge	Témoin lumineux de charge ● Rouge ● Bleu	
	Schéma lumineux	
En cours de charge	●	Allumé en rouge
Charge terminée	●	Allumé en bleu
Échec de la charge	●	Clignote en rouge



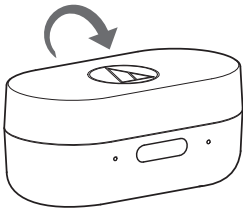
Témoin lumineux de charge (pour le boîtier de charge)

Charge de la batterie

3. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge.

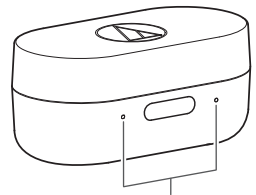


4. Fermez le couvercle du boîtier de charge et démarrez la charge des écouteurs.



- Durant la charge, les deux témoins lumineux de charge (pour les écouteurs) s'allument sur le devant du boîtier de charge comme suit : *1

Statut de charge des écouteurs	Témoins lumineux de charge ● Rouge ● Bleu	
	Schéma lumineux	
En cours de charge	●	Allumé en rouge
Charge terminée	●	Allumé en bleu (S'éteint après 3 minutes.)
Le niveau de la batterie du boîtier de charge est faible.	●	Le témoin rouge clignote lentement.*2
Échec de la charge	●	Le témoin rouge clignote rapidement.



Témoins lumineux de charge (pour les écouteurs)

*1 Les deux témoins lumineux de charge indiquent le statut de charge des écouteurs gauche et droite.

*2 S'allume si le câble de recharge USB n'est pas connecté.

5. Une fois que la charge est terminée, débranchez le câble de recharge USB (USB type A) de l'ordinateur.
6. Débranchez le câble de recharge USB (micro USB type B) de la prise pour batterie du boîtier de charge.

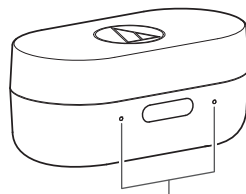
Charge de la batterie

Charge des écouteurs dans le boîtier de charge

Une batterie rechargeable est intégrée dans le boîtier de charge. Si vous avez rechargé le boîtier de charge, vous pouvez charger les écouteurs sans utiliser le câble de recharge USB.

- Si le niveau de la batterie rechargeable est faible, le produit émet des bips dans les écouteurs, et les témoins lumineux des écouteurs clignotent en rouge. Lorsque vous entendez ces bips, rechargez la batterie.

1. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge.
 2. Fermez le couvercle du boîtier de charge et démarrez la charge.
 - Durant la charge, les deux témoins lumineux de charge (pour les écouteurs) s'allument sur le devant du boîtier de charge. *
- * Pour les indications des témoins, consultez « Charge des écouteurs et du boîtier de charge » (p.6). En outre, si le boîtier de charge est complètement déchargé, les témoins lumineux de charge ne s'allument pas même si les écouteurs sont placés dans le boîtier de charge.



Témoins lumineux de charge
(pour les écouteurs)

Connexion via la technologie sans fil Bluetooth

Pour connecter le produit à un dispositif Bluetooth, le produit doit s'appairer (s'enregistrer) avec l'appareil.

Appairage d'un dispositif Bluetooth

- Lisez le manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth.
 - Placez le dispositif Bluetooth à une distance d'un mètre du produit pour effectuer correctement l'appairage.
 - Pour vérifier l'avancement du processus d'appairage, portez le produit pendant que vous effectuez cette procédure et écoutez le son de confirmation.
1. Retirez le produit du boîtier de charge.
 - Le témoin lumineux à droite clignote rapidement en bleu.
 2. Utilisez votre dispositif Bluetooth pour lancer la procédure d'appairage et rechercher le produit. Lorsque votre dispositif Bluetooth trouve le produit, « ATH-SPORT7TW » s'affiche sur le dispositif.
 - Pour des informations sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.
 - Ce produit peut s'afficher sous le nom « ATH-SPORT7TW » ou « BLE_ATH-SPORT7TW ». Sélectionnez le nom qui s'affiche. Si les deux noms s'affichent, sélectionnez « ATH-SPORT7TW ».
 3. Sélectionnez « ATH-SPORT7TW » pour appairer le produit et votre dispositif Bluetooth.
 - Certains appareils peuvent demander la saisie d'un code. Dans ce cas, tapez « 0000 ». Le code peut aussi être appelé code PIN, numéro PIN, NIP ou mot de passe.
 - Le produit émet un son de confirmation lorsque l'appairage est terminé.



À propos de l'appairage

Lorsque vous connectez un nouveau dispositif Bluetooth, vous devez l'appairer avec le produit. Une fois que le dispositif Bluetooth et le produit sont appairés, il n'est pas nécessaire de les appairer à nouveau.

Toutefois, dans les cas suivants, l'appairage est nécessaire même si les dispositifs Bluetooth ont été précédemment appairés.

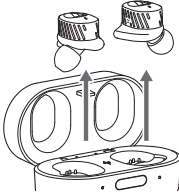
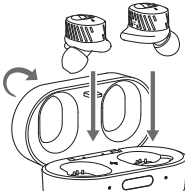
- Si le produit est supprimé de l'historique de connexion du dispositif Bluetooth.
- Si le produit est confié au SAV pour réparation.
- Si huit appareils ou plus sont appairés. (Ce produit peut enregistrer les informations d'appairage de sept appareils au maximum. Si vous l'appairiez à un nouvel appareil après l'avoir appairé à sept appareils, les informations d'appairage pour l'appareil ayant la plus ancienne date de connexion seront écrasées par les informations du nouvel appareil.)

Utilisation du produit

Le produit peut utiliser la technologie sans fil Bluetooth pour se connecter à votre dispositif et lire de la musique, recevoir des appels téléphoniques, etc. Utilisez le produit selon l'objectif recherché.

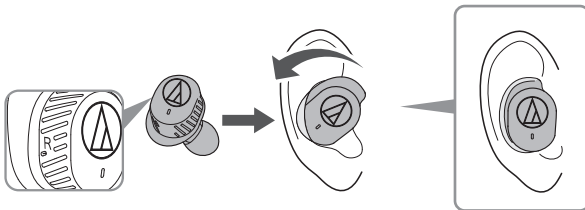
Veuillez prendre note que Audio-Technica ne peut garantir le fonctionnement des écrans, tels que l'affichage du niveau de la batterie ou les applications via les dispositifs Bluetooth.

Mise sous tension/hors tension

Alimentation		Opération
« ON »	Retirez le produit du boîtier de charge.	
« OFF »	Placez le produit dans le boîtier de charge.	

Porter le produit

Insérez l'écouteur marqué « L » (GAUCHE) dans l'oreille gauche et l'écouteur marqué « R » (DROITE) dans l'oreille droite comme montré sur l'illustration.



Déverrouillage

Lorsque vous retirez les écouteurs de vos oreilles, le capteur tactile est verrouillé pour éviter les erreurs de manipulation. Après l'appairage, lorsque vous touchez une fois le capteur droit (R) le son de déverrouillage est émis, et vous pouvez utiliser le capteur tactile.



Utilisation du produit

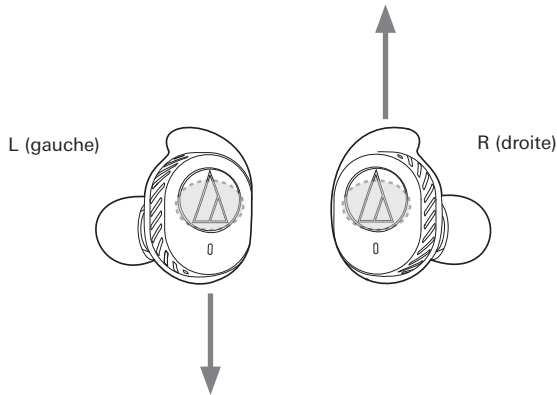
Écouter de la musique

- Pour la connexion initiale, appairez le produit et votre appareil en utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Si vous avez déjà appairé le produit et votre dispositif Bluetooth, mettez le produit sous tension, puis allumez la connexion sur votre dispositif Bluetooth.
- Utilisez votre dispositif Bluetooth pour lancer la lecture en vous reportant au manuel de l'utilisateur du dispositif si nécessaire.

Capteur tactile (côté R (droite))

Toucher	Lire/suspendre	Lance ou suspend la lecture de la musique et des vidéos.
Toucher (2 fois)	Passer à la piste suivante	Lit la piste suivante.
Toucher (3 fois)	Passer à la piste précédente	Lit la piste précédente.
Contact prolongé (2 secondes environ)	Fonction de reconnaissance vocale d'un appareil	Selon l'appareil connecté, active la fonction de reconnaissance vocale d'un appareil (par exemple Siri pour les appareils iOS compatibles).

- Certaines commandes peuvent ne pas être disponibles pour la lecture de musique et de vidéos sur certains smartphones.



Capteur tactile (côté L (gauche))

Toucher	Touche de hausse de volume	Augmente le volume par incrément de 1.
Toucher (2 fois)	Touche de baisse de volume	Diminue le volume par incrément de 1.

- Le contrôle du volume de certains dispositifs peut ne pas fonctionner correctement avec le produit.

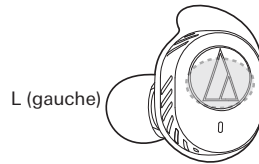
Utilisation du produit

Utilisation du mode Hear-Through

- En mode Hear-Through, vous pouvez entendre les sons ambiants sans retirer les écouteurs, via les microphones intégrés.
- Il peut être occasionnellement difficile d'entendre les sons ambiants selon le volume de la musique, etc. que vous jouez. Dans ce cas, baissez le volume de la musique, etc.
- Même si vous utilisez le mode Hear-Through de ce produit, les sons ambiants peuvent être difficiles à entendre selon l'environnement, etc. N'utilisez pas ce produit dans des environnements où il peut être dangereux de ne pas entendre les sons ambiants, par exemple les endroits à trafic important, etc.
- Si le mode Hear-Through est activé, le volume de la musique ou autre est automatiquement diminué pour renforcer les sons ambiants.
- Le mode Hear-Through peut ne pas être activé selon l'environnement d'utilisation du produit. Dans ce cas, placez les écouteurs dans le boîtier de charge, puis retirez-les.
- Lorsque le mode Hear-Through est activé, ne couvrez pas la partie du microphone avec votre main. Si vous le faites, un son fort (effet Larsen) peut être produit et endommager votre ouïe.

Pour activer le mode Hear-Through, effectuez une pression prolongée (environ 2 secondes) sur le capteur tactile de l'écouteur L (gauche).

- Pour désactiver le mode Hear-Through, appuyez à nouveau longuement sur le capteur tactile (environ 2 secondes).
- Un bip de confirmation est émis à chaque fois que vous activez ou désactivez ce mode.



Utilisation du produit

Conversation téléphonique

- Si votre dispositif Bluetooth prend en charge les fonctions téléphoniques, vous pouvez utiliser le produit pour parler au téléphone.
- Lorsque votre dispositif Bluetooth reçoit un appel téléphonique, une sonnerie est audible via l'écouteur R (droite).
- Si vous recevez un appel alors que vous êtes en train d'écouter de la musique, la lecture de la musique est suspendue. Une fois l'appel terminé, la lecture de la musique redémarre. *1

Quand	Fonction	Opération
Réception d'un appel	Touchez le capteur sur l'écouteur R (droite).	Répond à l'appel.
	Touchez longuement (environ 2 secondes) le capteur sur l'écouteur R (droite).	Rejette l'appel.
Conversation*2 *3	Touchez longuement (environ 2 secondes) le capteur sur l'écouteur R (droite).	Met fin à l'appel.

*1 Sur certains dispositifs Bluetooth, la lecture de la musique peut ne pas reprendre.

*2 Réglez le volume d'un appel sur le côté du dispositif Bluetooth.

*3 Vous pouvez entendre le son de l'appel uniquement via l'écouteur R (droite).

- Les commandes d'appel indiquées ci-dessus peuvent ne pas être disponibles sur certains smartphones.

Fonction d'extinction automatique

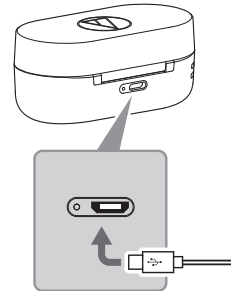
Le produit s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes s'il n'est pas connecté à un appareil.

Fonction de réinitialisation

Si le produit ne fonctionne pas ou que d'autres dysfonctionnements ont lieu, placez les écouteurs dans le boîtier de charge tout en consultant la section « Charge de la batterie »(p.6) et connectez le câble de recharge USB qui fournit l'alimentation, puis réinitialisez le produit.

Déconnecter puis reconnecter le câble de recharge USB devrait résoudre tout problème que vous rencontrez. Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.

Réinitialiser le produit ne modifie aucun de vos paramètres (informations d'appairage, réglage, etc.).

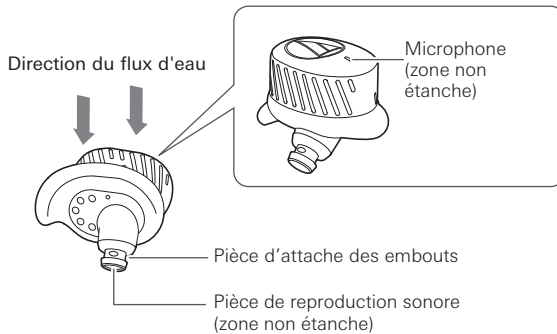


Nettoyage

Prenez l'habitude de nettoyer régulièrement le produit pour lui assurer une longue durée de vie. Ne pas utiliser d'alcool, de diluants à peinture, ou d'autres solvants à des fins de nettoyage.

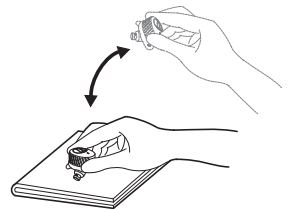
Écouteurs

- Retirez les embouts lorsque vous nettoyez les écouteurs.
- Si des saletés telles que de la sueur ou du sable ont collé aux écouteurs, rincez-les à l'eau claire à température normale (10 à 35 °C (50 à 95 °F)) ou sous un filet d'eau du robinet. N'utilisez pas d'eau savonneuse.
- Lavez l'extérieur des écouteurs. N'aspergez pas d'eau directement la pièce de reproduction sonore ou le microphone (partie non étanche).
- N'utilisez pas de brosse ni d'éponge, mais lavez à la main.
- Les écouteurs ont une étanchéité équivalente à la classe IPX 5 ; par contre, les pièces de reproduction sonore et les microphones ne sont pas étanches. Si de l'eau pénètre à l'intérieur des écouteurs, aucun son ne sera reproduit, ou les sons pourront être difficiles à entendre.
- Les huiles naturelles de la peau sont particulièrement susceptibles de s'accumuler sur les pièces reliées aux embouts (voir figure ci-dessous). Si ces pièces ne sont pas nettoyées, les embouts peuvent se détacher. Nettoyez-les régulièrement. Ne touchez pas les zones où le son est produit, car elles sont délicates. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.



Après avoir nettoyé le produit, essuyez-le en procédant comme suit.

1. Éliminez toute trace d'humidité de surface méticuleusement à l'aide d'un chiffon sec, propre et doux.
2. Tenez fermement les écouteurs et secouez-les environ 20 fois jusqu'à ce que plus aucune goutte d'eau ne sorte.
 - S'il reste de l'humidité dans des zones où le son est produit et dans le microphone, la production de son peut échouer. Dans ce cas, placez un chiffon sec sur une surface plane comme montré dans la figure ci-contre, et en orientant la pièce de reproduction sonore et le microphone respectivement vers le bas, secouez les écouteurs environ 20 fois.
3. Essuyez l'eau qui reste dans l'interstice entre la pièce de reproduction sonore et le microphone en appuyant avec précaution les écouteurs sur un chiffon sec, propre et doux.
4. Laissez sécher complètement le produit dans un endroit à l'ombre bien ventilé.
 - N'appliquez pas d'air très chaud, par exemple en utilisant un sèche-cheveux.
 - N'essuyez pas l'eau dans les interstices à l'aide d'un coton-tige, etc.



Nettoyage

Boîtier de charge, câble de recharge USB et embouts

- Éliminez les saletés du boîtier de charge avec un chiffon sec.
 - Essuyez immédiatement toute trace d'humidité, par exemple de la sueur sur la prise pour batterie du boîtier de charge, les bornes de charge, etc. Le manquement à cette consigne peut entraîner un dysfonctionnement dû à la corrosion.
 - Si le câble de recharge USB est sale, essuyez-le avec un chiffon sec immédiatement après utilisation. Si vous ne nettoyez pas le câble, il risque de se détériorer et de durcir avec le temps, et de provoquer des dysfonctionnements.
 - Si la borne USB du câble de charge est sale, essuyez-la avec un chiffon sec.
 - Nettoyez les embouts en les retirant des écouteurs et en les nettoyant manuellement avec un détergent doux dilué. Après nettoyage, laissez-les sécher avant de les utiliser à nouveau.
-
- Si vous envisagez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit bien ventilé à l'abri des températures élevées et de l'humidité.

Embouts

Taille des embouts

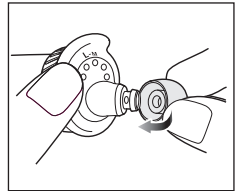
Le produit comprend des embouts en silicone de 4 tailles (TP, P, M et G). Les embouts de taille M sont pré-installés sur chacun des deux canaux du produit emballé.

Pour assurer la meilleure qualité sonore, sélectionnez la taille qui vous convient le mieux et ajustez les embouts pour un maintien serré. Il peut être difficile d'entendre des sons graves si les embouts ne correspondent pas parfaitement à vos oreilles.

Remplacement des embouts

Retirez l'ancien embout et attachez le nouvel embout en le poussant sur l'écouteur (voir figure).

Poussez fermement sur l'écouteur pour que l'intérieur de l'embout se dilate, afin d'enfoncer le canal le plus loin possible dans la partie molle.



- Retirez et nettoyez périodiquement les embouts car ils deviennent sales facilement. L'utilisation d'embouts sales peut provoquer la détérioration des écouteurs, ce qui entraîne une détérioration de la qualité du son.
- Les embouts sont des pièces consommables qui se dégradent lors du stockage et de l'utilisation. Si les embouts sont lâches et facilement enlevés ou s'ils semblent être dégradés, achetez des pièces de rechange.
- Lorsque vous remettez les embouts précédemment retirés, vérifiez qu'ils sont bien installés. Une blessure ou une infection peut se produire si les embouts se détachent et restent dans l'oreille.

Embouts tenue active

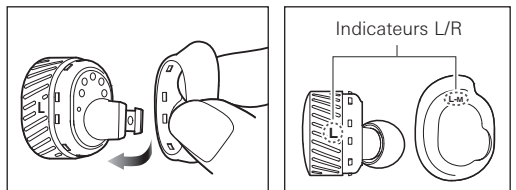
Taille des embouts tenue active

Le produit comprend des embouts tenue active en silicone de 4 tailles (TP, P, M et G). Les embouts tenue active de taille M sont pré-installés sur le produit emballé.

Sélectionnez les embouts tenue active convenant à vos oreilles et mettez-les en place.

Remplacement des embouts tenue active

- Retirez l'embout tenue active en le retirant de l'arrière de l'unité et en le poussant vers l'avant sur l'embout. Mettez ensuite le nouvel embout tenue active sur l'écouteur, en fixant les crans de l'embout tenue active de l'écouteur dans les picots sur la bordure externe de l'écouteur.
- Vérifiez que vous avez installé les embouts tenue active gauche et droit dans l'écouteur correct.



Guide de dépannage

Problème	Solution
Aucune alimentation	<ul style="list-style-type: none">• Chargez le produit.
Appairage impossible.	<ul style="list-style-type: none">• Consultez notre site Web pour des informations sur les modèles compatibles. Vérifiez que le dispositif Bluetooth communique en utilisant Ver. 2.1+EDR ou supérieure.• Placez le produit et le dispositif Bluetooth à 1 m l'un de l'autre.• Réglez les profils pour le dispositif Bluetooth. Pour connaître les procédures de réglage des profils, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth.• Supprimez l'information d'appairage du produit avec le dispositif Bluetooth, puis appariez-le à nouveau.• Pendant la recherche, ce produit peut s'afficher sous le nom « ATH-SPORT7TW » ou « BLE_ATH-SPORT7TW » sur votre dispositif Bluetooth. Sélectionnez le nom qui s'affiche. Si les deux noms s'affichent, sélectionnez « ATH-SPORT7TW ».
Pas de son / Son faible.	<ul style="list-style-type: none">• Mettez le produit et le dispositif Bluetooth sous tension.• Augmentez le volume.• Assurez-vous que ce produit et le dispositif Bluetooth sont connectés par A2DP (ou un dispositif audio).• Désactivez l'appairage pour ce produit et le dispositif Bluetooth, puis procédez à un nouvel appairage du produit avec ce dispositif.• Éloignez-vous des obstacles entre le produit et le dispositif Bluetooth, comme les personnes, les métaux ou les murs, et rapprochez le produit et l'appareil l'un de l'autre.• Commutez la sortie audio du dispositif Bluetooth sur ce produit.
Les écouteurs L (gauche) et R (droite) ne sont pas connectés (aucun son n'est émis depuis le côté L (gauche)).	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si la batterie est épuisée.• Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez le couvercle. Retirez ensuite à nouveau les écouteurs.• Si l'erreur se répète après l'application de la procédure décrite ci-dessus, la connexion entre L (gauche) et R (droite) est peut-être rompue. Suivez les étapes ci-dessous pour les connecter manuellement.• Pendant que les écouteurs ne sont pas connectés à un dispositif Bluetooth et que le témoin lumineux clignote rapidement en bleu, touchez simultanément les capteurs tactiles L (gauche) et R (droite) deux fois. Les témoins lumineux L (gauche) et R (droite) deviennent rouges. Après un délai, le témoin lumineux L (gauche) clignote lentement en bleu, ce qui indique que les écouteurs L (gauche) et R (droite) sont connectés.

Guide de dépannage

Problème	Solution
Le son est déformé / Du bruit est audible / Le son est coupé.	<ul style="list-style-type: none">• Baissez le volume.• Gardez ce produit à l'écart des dispositifs qui émettent des ondes radio telles que les micro-ondes et les routeurs sans fil.• Éloignez ce produit des téléviseurs, radios et appareils avec tuner intégré. Ces appareils peuvent également être affectés par le produit.• Désactivez les réglages de l'égaliseur du dispositif Bluetooth.• Éliminez les obstacles entre le produit et le dispositif Bluetooth et rapprochez-les l'un de l'autre. Pour les détails, veuillez vous reporter à « Pour une expérience de communication Bluetooth plus confortable » (p.4).• Vous pouvez améliorer l'état de la connexion en modifiant le codec de connexion sur SBC. Vous pouvez régler le produit à l'aide de nos applications pour smartphone.
Impossible d'entendre la voix du correspondant / La voix du correspondant est à un niveau trop faible.	<ul style="list-style-type: none">• Mettez le produit et le dispositif Bluetooth sous tension.• Augmentez le volume.• Assurez-vous que ce produit et le dispositif Bluetooth sont connectés par HFP/ HSP (ou connexion d'appel).• Désactivez l'appairage pour ce produit et le dispositif Bluetooth, puis procédez à un nouvel appairage du produit avec ce dispositif.• Commutez la sortie audio du dispositif Bluetooth sur ce produit.
Impossible de charger le boîtier de charge.	<ul style="list-style-type: none">• Connectez fermement le câble de recharge USB fourni et chargez le produit.
Impossible de charger les écouteurs.	<ul style="list-style-type: none">• Chargez le boîtier de charge.• Éliminez les saletés des bornes de charge avec un chiffon sec.
Impossible d'utiliser le capteur tactile.	<ul style="list-style-type: none">• Lorsque vous retirez les écouteurs de vos oreilles, commencez par les déverrouiller.
Le mode Hear-Through ne peut pas être activé.	<ul style="list-style-type: none">• Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez le couvercle. Retirez ensuite à nouveau les écouteurs.
<ul style="list-style-type: none">• Étant donné que chaque dispositif Bluetooth nécessite des opérations différentes, consultez le manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth concerné.• Si le problème persiste, réinitialisez le produit. Pour savoir comment réinitialiser le produit, consultez la section « Fonction de réinitialisation » (p.13) sous « Utilisation du produit ».	

Caractéristiques techniques

Écouteurs

Type	Dynamique
Transducteur	5,8 mm
Sensibilité	91 dB/mW
Réponse en fréquence	20 à 25 000 Hz
Impédance	14 ohms

Microphone

Type	MEMS
Directivité	Omnidirectionnel
Sensibilité	-42 dB (1 V/Pa, à 1 kHz)
Réponse en fréquence	100 à 8 000 Hz

Spécifications pour la communication

Système de communication	Bluetooth version 5.0
Sortie des radiofréquences	4,74 mW EIRP
Portée maximale de communication	Ligne de visée : environ 10 m
Bande de fréquence	2,402 GHz à 2,480 GHz
Procédé de modulation	FHSS
Profils Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Codec pris en charge	AAC, SBC
Méthode de protection du contenu prise en charge	SCMS-T
Bande de transmission	20 à 20 000 Hz

Autre

Alimentation	Écouteurs : batterie Lithium-ion CC 3,7 V / Boîtier de charge : batterie Lithium-Polymère (LiPo) CC 3,7 V
Temps de charge	Écouteurs : environ 2 heures* / Boîtier de charge : environ 3 heures*
Autonomie	Durée de transmission continue (lecture de musique) : 3,5 heures max. environ* (écouteurs), 17,5 heures max. environ* (si le boîtier de charge est utilisé en combinaison)
Poids	Écouteurs : environ 6,4 g (côté L), environ 6,4 g (côté R) / Boîtier de charge : environ 64 g
Température de fonctionnement	5 °C à 40 °C
Accessoires	<ul style="list-style-type: none">• Câble de recharge USB (30 cm, USB type A/Micro USB type B)• Embouts (TP, P, M, G)• Embouts en mousse COMPLY™ (M)• Embouts tenue active (TP, P, M, G)
Vendus séparément	<ul style="list-style-type: none">• Embouts

* Les chiffres ci-dessus dépendent des conditions d'utilisation.

Le produit est susceptible d'être modifié sans préavis à des fins d'amélioration.

- Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont détenus par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Audio-Technica Corporation est sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Le logo « AAC » est une marque de commerce de Dolby Laboratories.
- Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- App Store est une marque de service d'Apple Inc.
- Google Play et le logo Google Play sont des marques de Google LLC.

Audio-Technica Corporation

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

www.audio-technica.com

©2018 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: www.at-globalsupport.com

132900730-03-01 ver.1 2018.11.15